Těžké kované úderové očkové klíče (DIN 7444)

Kovaný úderový očkový klíč 34 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16034

Model: GE1222_G16034 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Těžký průmyslový přímý 12hranný úderový očkový klíč GEKO G16034 o klíčovém rozměru 34 mm (moderní standard M22 ISO 4014 / ISO 4032) dle DIN 7444 ze zápustkově kované zušlechtěné oceli s úderovou kovadlinkou a jisticím otvorem.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G16034
Velikost pracovního oka	34 mm (standardní rozměr pro šrouby a matice M22 dle ISO 4014 / ISO 4032)
Pracovní profil oka	Uzavřený 12hranný prstenec (krok přesazení 30°)
Norma provedení	DIN 7444

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G16034
Velikost pracovního oka	34 mm (standardní rozměr pro šrouby a matice M22 dle ISO 4014 / ISO 4032)
Pracovní profil oka	Uzavřený 12hranný prstenec (krok přesazení 30°)
Norma provedení	DIN 7444
Materiál	Zápustkově kovaná zušlechtěná ocel pro těžký rázový provoz
Konstrukce dříku	Masivní přímý dřík s reliéfem GEKO® a vykovaným číslem 34
Úderová plocha	Rozšířená koncová kovadlinka pro zámečnickou palici (1,5–2,5 kg)
Jisticí a závěsný otvor	Průchozí otvor před kovadlinkou pro pojistné lanko
Povrchová úprava	Matný tryskaný / šedě fosfátovaný povrch bez chromu
Rázová odolnost	Vysoká vrubová houževnatost proti prasknutí oka i dříku
Typické použití 34 mm	Moderní přírubové spoje M22 ISO v teplárenství, chemii, mostech a LKW servisu
Přednost	Přesné usazení na maticích M22 ISO, kde staré klíče 32 mm a 36 mm nepasují

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Uzavřený 12hranný prstenec 34 mm** – Přesné oko pro moderní matice a šrouby M22 ISO.
- **2. Silnostěnný obvodový věnec** – Přenáší silné údery palicí bez roztažení.
- **3. Zkosené náběhové hrany** – Snadné nasazení mezi svorníky příruby po 30°.
- **4. Zesílený krk rukojeti** – Tuhé spojení oka s úderovým dříkem.
- **5. Reliéfní označení GEKO® 34** – Trvale vykované číslo 34 vylučující záměnu s 32/36 mm.
- **6. Koncová úderová kovadlinka** – Široká boční plocha pro údery palicí.
- **7. Jisticí otvor v patě rukojeti** – Umožňuje přivázání klíče proti pádu z lešení.
- **8. Zaoblený dřík** – Ergonomická manipulace v rukavicích.
- **9. Tryskaný bezchromový povrch** – Bez rizika odštěpování pokovení.
- **10. Jednodílný zápustkový výkovek** – Vysoká životnost v těžkém průmyslu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle / obličejový štít (EN 166) – Povinné při každém úderu palicí do kovadlinky klíče!

Chrániče sluchu (EN 352) – Ochrana sluchu před kovovým rázovým hlukem.

Pracovní rukavice (EN 388) – Pevný úchop při nasazování (nepřidržovat rukou při dopadu palice!).

Bezpečnostní obuv (S3) – Ochrana chodidel v průmyslové údržbě.

Pojistné lanko ve výškách – Povinné zajištění na lávkách a potrubních mostech.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr matice 34 mm (M22 ISO) a očistěte přečnívající závit svorníku.
2. Zkontrolujte kovadlinku klíče i palici na nepřítomnost rozklepaných otřepů.
3. Při práci nad zemí zajistěte klíč lankem skrz otvor v rukojeti.
4. Zajistěte volný prostor v dráze švihu palice.
5. Zkontrolujte plné dosazení oka 34 mm na celou výšku matice.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte 12hranné oko 34 mm kolmo na matici M22 ISO a vymezte vůli do záběru.
2. Uvolněte ruku z dříku klíče do bezpečné vzdálenosti před vedením úderu.
3. Povolujte nebo dotahujte spoj přesnými kolmými údery palicí na koncovou kovadlinku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nikdy nenastavujte úderový klíč nasazenou trubkou!
5. Po dokončení spoje klíč očistěte a uložte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci otřete klíč od vlhkosti a přetřete jej konzervačním olejem.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte kovadlinku a případné otřepy zabruste pod úhlem 45°.
Pravidelně	Skladujte v suchu na stěně nářadí nebo v montážní bedně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Klíč má vůli na starší matici M22 DIN	Starší norma DIN 934 má rozměr 32 mm místo 34 mm ISO	Změřte matici – pro 32mm matici použijte klíč G16032, aby nedošlo ke stržení hran!
Zarezlá přírubová matice nejde protočit	Zapečený závit na parním či výfukovém potrubí	Očistěte závit kartáčem, aplikujte uvolňovač šroubů a veďte soustředěné údery 2kg palicí.
Otřep na hraně kovadlinky	Běžné zpevnění povrchu po tisících úderech	Zabruste hrany kovadlinky pod úhlem 45°.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kovaný úderový očkový klíč 34 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16034**
Typové označení / Model: **GE1222_G16034** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Kovaný úderový očkový klíč 34 mm přímý 12hranný (DIN 7444) – GEKO G16034

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 7444 (Úderové očkové klíče pro těžké strojírenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.